



中期報告 貳零貳壹

TAN CHONG INTERNATIONAL LIMITED

陳唱國際有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

股份代號:693

本中期報告內容以英文為準，中文譯本僅供參考。

目錄

管理層回顧 **02**

綜合損益表 (未經審核) **04**

綜合損益及其他全面損益表 (未經審核) **05**

綜合財務狀況表 (未經審核) **06**

綜合權益變動表 (未經審核) **08**

簡明綜合現金流量表 (未經審核) **10**

未經審核綜合財務報表附註 **11**

其他資料 **23**

業績

2020年初受到新型冠狀病毒大流行（「COVID-19」）爆發帶來的嚴重影響，本集團業務所在的亞太地區共11個國家/地區政府採取了許多前所未有的措施用以遏制疫情蔓延。這些極端措施包括為抑制疫情而封鎖社會與經濟活動，某些狀況下進而導致本集團在一些國家的業務活動和運營幾乎完全中斷。這種狀況在2021年的前6個月仍然持續，預估接下來2021年的剩餘幾個月中繼續有增無減。除此之外地緣政治因素，再加上新的 COVID-19 變異株肆虐，商業環境將繼續受到波動影響。本集團的汽車業務依舊充滿挑戰。不過，集團其他非汽車分部的表現則令人滿意，得益於集團對其在新加坡的一項閒置物業的出售收益以及日本 ZERO CO. LTD（「ZERO」）的集團運輸物流業務錄得歷史最高銷售收入和營業利潤。總體而言，集團的收入增長了6%，而汽車銷售量下降了10%。

本集團2021年首六個月的收入為61.56億港元；與2020年上半年的57.84億港元相比，增加6%。

稅息折舊及攤銷前利潤（簡稱「EBITDA」）增加 55%，從 3.152億港元增加至 4.890億港元。營業利潤為 1.798億港元，營業利潤率為 2.9%，2020年同期相比則為 0.5%。

除稅後利潤為 0.786億港元，2020年同期相比則為虧損 0.461億港元。

本集團按淨債務除以總股本權益計算的淨負債比為1.1%，而上年度截至2020年12月31日止則為1.7%。

資本回報率（簡稱「ROCE」）為稅息前利潤（簡稱「EBIT」）除以總股本權益及非流動負債計算得出，其數值增加至1.5%，而截至2020年前六個月期間則為0.4%。

於2021年6月30日，每股資產淨值為5.95港元，較2020年12月底錄得的6.05港元有所下降。

董事會宣布派發2021年上半年的中期股息每股0.015港元。

重大投資

截至2021年6月30日，本集團通過其他全面收入為公允值的投資為18.1億港元。此等投資包括上市及非上市股本證券。大部分的投資為在東京證券交易所上市的股本證券，而此等證券均為多年累積的戰略性投資。本集團錄得通過其他全面收入為公允值的投資未實現虧損為140萬港元，相比2020年同期未實現虧損為3.98億港元。此等虧損主要歸因於上市公司投資的股票變動，並按市值計價，並在期間的其他全面損益表中列報帳目，此等投資的未實現公允價值虧損並不預期重新分類至本集團的綜合損益表。

新加坡與中國

在新加坡，斯巴魯業務持續受到嚴格車輛排放附加費的影響。與去年同期相比，本集團錄得兩位數的銷量下滑。集團預估在擁車證配額減少的情況下，2021年下半年將同樣具有挑戰性。相反地，與2020年同期相比，日產業務的乘用車銷售增長強勁。在物流業務的需求增加下，日產商用車的銷量將保持健康。

在香港，該地區較所有市場中受 COVID-19 影響最小，斯巴魯業務在 2021年上半年的銷量出現增長。鑑於全球經濟復甦以及當地看似良好管理預防流行病的措施，下半年將保持樂觀。

本集團在中國汽車業務出現負增長，主要受全球微芯片短缺影響。集團預計下半年中國業務將會逐漸復甦，受惠於更穩定的庫存供應和更好的市場氣氛。

管理層回顧(續)

台灣與菲律賓

2021年上半年，集團在台灣的汽車銷量出現負增長。該地區遭遇新一波COVID-19疫情，集團銷量出現兩位數下降。相對而言台灣已設法有效控制當地的 COVID-19疫情，集團因此對其未來的表現持樂觀態度。

在菲律賓，由於當地實施封鎖及其他阻斷措施，集團銷量錄得輕微下滑。預計隨著 COVID-19 相關限制的放寬，集團預測其銷量將呈上升趨勢。

馬來西亞、泰國、越南與柬埔寨的CKD市場

集團在泰國的合資工廠已進入生產斯巴魯汽車的第三個年頭。這些車輛通過集團在馬來西亞、泰國、越南和柬埔寨的網絡和經銷商銷售。

在馬來西亞，面對地方當局針對日益惡化的 COVID-19 情況採取越來越嚴格的措施，本集團的銷售額與去年同期相比有所下降。

在泰國，由於主要城市經歷了宵禁相關的限制性規定用以控制 COVID-19疫情，集團在那裡的銷售額與2020年同期相比下降了近10%。

集團預計，在馬來西亞和泰國的 COVID-19 控制措施逐步放寬後，預期當地的業務將隨著下半年的復甦而有所改善。

在越南，儘管2021年第一季度時在限制COVID-19的影響方面取得了一定的成功，但大幅反彈的病例激增迫使政府在許多省份採取了嚴格行動控制措施。因此，集團的銷售額在2021年上半年出現下滑。因更嚴格的 COVID-19 控制措施似乎會繼續實施，預期下半年復甦將放緩。

在柬埔寨，由泰國廠生產的汽車銷售從2020年才開始。然而，當地每日回報的 COVID-19 案例都超過400例，本集團預計下半年的銷售復甦將不溫不火。

卡車和工業機械業務正持續進行縮減與精簡，以降低成本和減少浪費。

日本

ZERO為本集團的運輸物流業務，在2021年上半年的收入和淨利潤分別較2020年同期上升12%和72%。主要受益其核心業務汽車運輸的收費增長，包括國內新車銷量和二手車需求增加、二手車出口穩健成長，以及港口清關與倉儲業務在內的一般貨物運輸，皆為其做出貢獻。

儘管從 COVID-19 的影響中逐漸復甦，ZERO 預計下一個財政年度的銷售收入將下降。鑑於半導體供貨短缺導致日本的汽車減產以及位於東南亞工廠的汽車零部件供應商遭受捲土重來的COVID-19 Delta變異株影響，皆可能對 ZERO 的主要業務產生負面衝擊。

展望未來

本集團預料地緣政治和全球貿易環境的風險將繼續增加。隨著汽車行業安全、汽車排放政策的快速變化以及傾向“更綠色”汽車的趨勢，本集團的主要汽車業務依舊充滿挑戰。未來另一個將對集團汽車銷售產生負面影響的威脅便是全球趨勢，消費者更傾向通過網約車公司提供的服務滿足其運輸需求，而不是直接購買或擁有自己的車輛。

儘管本集團已做好準備並適應上述挑戰，但目前面臨 COVID-19 局勢帶來前所未有的變動性，使本集團無法做出任何有意義的預測，也無法評估其截至 2021 年的整體業績對財務的全面影響。集團希望強調的是，漫長而嚴重的 COVID-19 危機將對集團的年終業績產生重大影響。

儘管存在上述風險，本集團深信在其零售/分銷和物流網絡的管理中應堅持不懈地追求專注並持續發展韌性與具成本競爭力的文化，這也是集團的整體投資理念。本集團樂觀地認為，亞洲市場這樣一個擁有巨大機遇和潛力的地區，將會確保我們的集團業務可持續地增長。

綜合損益表
截至2021年6月30日止的六個月(未經審核)

	附註	截至6月30日止的六個月	
		2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
收入	3	6,155,538	5,784,063
銷售成本		(5,127,803)	(4,718,359)
毛利		1,027,735	1,065,704
其他淨收益		169,362	83,914
分銷成本		(514,470)	(580,171)
行政支出		(493,762)	(512,706)
其他營業支出		(9,104)	(28,283)
營業利潤		179,761	28,458
融資成本		(31,205)	(44,951)
應佔聯營公司之利潤減去虧損		35,519	35,458
除稅前利潤	4	184,075	18,965
所得稅支出	5	(105,493)	(65,082)
本期利潤/(虧損)		<u>78,582</u>	<u>(46,117)</u>
可歸於:			
公司股東權益		27,094	(75,285)
非控股權益		51,488	29,168
本期利潤/(虧損)		<u>78,582</u>	<u>(46,117)</u>
每股利潤/(虧損)	7		
基本及攤薄(港仙)		<u>1.35</u>	<u>(3.74)</u>

第11頁至22頁之附註為本財務報表的一部份。應付公司股東的股息之詳情載於附註6。

綜合損益及其他全面損益表

截至2021年6月30日止的六個月(未經審核)

	截至6月30日止的六個月	
	2021年	2020年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
本期利潤/(虧損)	78,582	(46,117)
本期其他全面收入 (除稅後及經重新分類調整)		
其後不會重新分類至損益表的事項：		
重估淨應付界定福利	(1,938)	5,441
透過其他全面收入為公允值的投資：		
- 本期公允價值變動	(1,362)	(398,162)
	<u>(3,300)</u>	<u>(392,721)</u>
其後或會重新分類至損益表的事項：		
財政報表的外匯折算差額：		
- 香港以外附屬公司	(221,336)	(211,765)
- 香港以外聯營公司	5,534	(18,954)
	<u>(215,802)</u>	<u>(230,719)</u>
本期其他全面收入	<u>(219,102)</u>	<u>(623,440)</u>
本期全面收入總額	<u>(140,520)</u>	<u>(669,557)</u>
可歸於：		
公司股東權益	(112,733)	(689,007)
非控股權益	<u>(27,787)</u>	<u>19,450</u>
本期全面收入總額	<u>(140,520)</u>	<u>(669,557)</u>

第11頁至22頁之附註為本財務報表的一部份。

綜合財務狀況表
截至2021年6月30日止結算(未經審核)

	附註	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
非流動資產			
投資物業		3,644,113	3,707,785
其他物業、廠房及設備		5,120,998	5,085,397
無形資產		64,533	77,117
商譽		36,487	45,772
在聯營公司的權益		886,495	868,010
其他財務資產		54,972	42,380
租購客戶及分期應收款		116,419	139,201
應收賬項、按金及預付款項		126,144	135,489
遞延稅項資產		57,628	58,586
		10,107,789	10,159,737
流動資產			
透過其他全面收入為公允值的投資	8	1,758,903	1,771,051
庫存		1,813,448	1,825,709
貿易應收賬項	9	1,147,686	1,107,760
租購客戶及分期應收款		89,164	97,515
其他應收賬項、按金及預付款項		482,265	436,840
應收有關聯公司賬項		326	970
現金和銀行結餘	10	2,433,795	2,539,772
		7,725,587	7,779,617
流動負債			
無抵押銀行透支	10	101,141	78,169
銀行貸款		1,615,183	1,769,374
貿易應付賬項	11	811,079	813,235
其他應付賬項及應計賬項		1,128,686	1,064,385
應付有關聯公司賬項		11,318	10,607
租賃負債		264,525	247,942
稅項		132,158	116,156
撥備		30,508	33,621
		4,094,598	4,133,489
淨流動資產		3,630,989	3,646,128
減去流動負債的總資產		13,738,778	13,805,865

第11頁至22頁之附註為本財務報表的一部份。

綜合財務狀況表(續)

截至2021年6月30日止結算(未經審核)

	附註	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
非流動負債			
銀行貸款		854,738	897,764
租賃負債		686,015	501,544
界定退休福利責任之淨值		70,297	76,578
遞延稅項負債		100,049	99,015
撥備		54,784	49,839
		<u>1,765,883</u>	<u>1,624,740</u>
淨資產		<u>11,972,895</u>	<u>12,181,125</u>
股本與儲備金			
股本	12	1,006,655	1,006,655
儲備金		<u>9,676,274</u>	<u>9,848,870</u>
可歸公司股東的總股本權益		10,682,929	10,855,525
非控股權益		<u>1,289,966</u>	<u>1,325,600</u>
總股本權益		<u>11,972,895</u>	<u>12,181,125</u>

第11頁至22頁之附註為本財務報表的一部份。

綜合權益變動表
截至2021年6月30日止的六個月(未經審核)

可歸公司股東權益					
公允價 值儲備 (不可劃轉) 千港元	物業重 估儲備 千港元	保留盈餘 千港元	總計 千港元	非控股權益 千港元	總股本權益 千港元
1,755,902	332,988	6,673,614	11,316,507	1,234,370	12,550,877
-	-	(75,285)	(75,285)	29,168	(46,117)
(392,543)	-	2,894	(613,722)	(9,718)	(623,440)
(392,543)	-	(72,391)	(689,007)	19,450	(669,557)
-	-	-	471	414	885
-	-	(181,198)	(181,198)	-	(181,198)
-	-	-	-	(8,347)	(8,347)
1,363,359	332,988	6,420,025	10,446,773	1,245,887	11,692,660
1,301,497	332,988	6,488,916	10,855,525	1,325,600	12,181,125
-	-	27,094	27,094	51,488	78,582
(6,404)	-	(1,031)	(139,827)	(79,275)	(219,102)
(6,404)	-	26,063	(112,733)	(27,787)	(140,520)
-	-	-	536	471	1,007
-	-	(60,399)	(60,399)	-	(60,399)
-	-	-	-	(8,318)	(8,318)
1,295,093	332,988	6,454,580	10,682,929	1,289,966	11,972,895

可歸公司股東權益

	股本 千港元	股份溢價 千港元	本金儲備 千港元	股票補 償儲備 千港元	兌換儲備 千港元	繳納盈餘 千港元
於2020年1月1日的結餘 (經審核)	1,006,655	550,547	9,549	8,551	601,011	377,690
截至2020年6月30日 止的六個月之權益 變動						
本期虧損	-	-	-	-	-	-
其他全面收入	-	-	-	-	(224,073)	-
本期全面收入總額	-	-	-	-	(224,073)	-
以權益結算的股份交易	-	-	-	471	-	-
本期宣派及批准的股息 非全資附屬公司支付予 非控股股東的股息	-	-	-	-	-	-
於2020年6月30日的結餘 (未經審核)	1,006,655	550,547	9,549	9,022	376,938	377,690
於2021年1月1日的結餘 (經審核)	1,006,655	550,547	9,549	10,082	777,601	377,690
截至2021年6月30日 止的六個月之權益 變動						
本期利潤	-	-	-	-	-	-
其他全面收入	-	-	-	-	(132,392)	-
本期全面收入總額	-	-	-	-	(132,392)	-
以權益結算的股份交易	-	-	-	536	-	-
本期宣派及批准的股息 非全資附屬公司支付予 非控股股東的股息	-	-	-	-	-	-
於2021年6月30日的結餘 (未經審核)	1,006,655	550,547	9,549	10,618	645,209	377,690

第11頁至22頁之附註為本財務報表的一部份。

簡明綜合現金流量表
截至2021年6月30日止的六個月(未經審核)

	截至6月30日止的六個月	
	2021年	2020年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
經營活動所產生之現金淨額	263,602	39,630
投資活動所產生/(動用)之現金淨額	23,016	(144,485)
融資活動所動用之現金淨額	(346,298)	(306,760)
現金和現金等值物減少淨額	(59,680)	(411,615)
於1月1日之現金和現金等值物	2,460,547	2,363,597
匯率變動的影響	(68,213)	(32,343)
於6月30日之現金和現金等值物	2,332,654	1,919,639

第11頁至22頁之附註為本財務報表的一部份。

未經審核綜合財務報表附註

1 編製基準

本未經審核之綜合中期財務報告是根據香港聯合交易所有限公司（“聯交所”）上市規則的規定而編，也符合國際會計準則委員會所公佈之國際會計準則第34號《中期財務報告》的準則。

未經審核之綜合中期財務報告是根據2020年之年度財務報告內所採納的相同會計政策而編製，惟預期於2021年度財務報表中反映的會計政策變動除外。

2 會計政策之變動

本集團已將國際會計準則委員會（IASB）頒佈的下列國際財務報告準則修訂本應用於當前會計期間的財務報告：

- 國際財務報告準則第16號修訂本，「2021年6月30日後COVID-19相關租金減免」
- 國際財務報告準則第9號、國際會計準則第39號、國際財務報告準則第7號、國際財務報告準則第4號及國際財務報告準則第16號修訂本，「利率基準改革 — 第二階段」

除國際財務報告準則第16號修訂本外，本集團並未應用任何於當前會計期間尚未生效的新訂準則或詮釋。採納國際財務報告準則修訂本的影響所述如下：

國際財務報告準則第16號修訂本，「2021年6月30日後COVID-19相關租金減免」(2021年修訂本)

本集團先前應用國際財務報告準則第16號之可行權宜方法，允許承租人於達致合資格條件後毋須評估COVID-19疫情直接產生的若干租金減免是否屬租賃修訂。其中一項該等條件要求租賃付款減免僅影響原定於指定時限或之前應付之付款。2021年修訂本將該時限由2021年6月30日延長至2022年6月30日。

本集團已於本財政年度提早採納2021年修訂本。於2021年1月1日的期初權益餘額沒有影響。

國際財務報告準則第9號、國際會計準則第39號、國際財務報告準則第7號、國際財務報告準則第4號及國際財務報告準則第16號修訂本，「利率基準改革 — 第二階段」

該等修訂本提供有關下列方面之針對情豁免：(i)將釐定金融資產、金融負債及租賃負債的合同現金流量的基礎的變動作為修改進行會計處理；及(ii)由於銀行同業拆借利率改革（「銀行同業拆息改革」），當利率基準被替代基準利率取代時，停止對沖會計處理。該等修訂本並無對本財務報告造成影響，原因為本集團並無與基準利率掛鉤且受銀行同業拆息改革影響的合約。

3 收入及分部報告

收入包括貨物銷售價值、給客戶提供的服務、租購融資收入、租金收入、物業出售的收入、管理服務費、代理佣金和手續費、擔保收入、扣除消費稅（如適用），其詳細分析如下：

(a) 收益的分類

來自客戶合約的收益，按貨物或服務和客戶的地理位置分類，如下：

	截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
IFRS 15「來自客戶合約收益」		
按貨物或服務分類		
- 貨物銷售	2,394,349	2,394,880
- 提供的服務	3,669,850	3,282,713
- 銷售物業的總收入	-	18,789
- 代理佣金和手續費	24,000	26,402
- 擔保收入	1,503	4,149
其他收益來源		
- 投資物業的總租金收入	49,906	40,201
- 租購融資收入	15,930	16,929
	<u>6,155,538</u>	<u>5,784,063</u>

未經審核綜合財務報表附註(續)

3 收入及分部報告(續)

(a) 收益的分類(續)

	收入	
	截至6月30日止的六個月 2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
按客戶的地理位置分類		
- 新加坡	845,753	650,354
- 中華人民共和國	255,254	268,113
- 泰國	403,952	445,278
- 日本	3,453,156	3,087,509
- 台灣	667,052	686,386
- 其他地區	530,371	646,423
	<u>6,155,538</u>	<u>5,784,063</u>

未經審核綜合財務報表附註(續)

運輸業務		其他業務		綜合	
截至6月30日止的六個月	截至6月30日止的六個月	截至6月30日止的六個月	截至6月30日止的六個月	截至6月30日止的六個月	截至6月30日止的六個月
2021年	2020年	2021年	2020年	2021年	2020年
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
-	-	103,168	103,328	2,394,349	2,413,670
3,453,156	3,087,509	53,313	53,137	3,761,189	3,370,393
3,453,156	3,087,509	156,481	156,465	6,155,538	5,784,063
370,830	259,735	13,412	33,098	489,016	315,185

未經審核綜合財務報表附註(續)

3 收入及分部報告(續)

(b) 分部業績

截至2021年6月30日和2020年6月30日，以收入時間點計入的分類之來自客戶合約的收入及提供於本集團最高行政管理層的有關本集團報告分部對資源分配的意圖及分部業績的評估如下。

收入計入的分類	汽車分銷及經銷業務 截至6月30日止的六個月		重型商用車及 工業設備分銷及經銷業務 截至6月30日止的六個月		物業出租和發展 截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
某一時間點	2,170,872	2,232,619	120,309	58,934	-	18,789
隨時間轉移	170,813	159,753	37,795	31,775	46,112	38,219
對外客戶營業收入	2,341,685	2,392,372	158,104	90,709	46,112	57,008
稅息折舊及攤銷前利潤	120,118	(697)	(42,990)	(14,731)	27,646	37,780

(c) 須予報告分部收益之對賬

	截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
分部稅息折舊及攤銷前利潤總數	489,016	315,185
折舊及攤銷	(316,306)	(295,782)
利息收入	7,051	9,055
融資成本	(31,205)	(44,951)
應佔聯營公司之利潤減去虧損	35,519	35,458
綜合除稅前利潤	184,075	18,965

4 除稅前利潤

除稅前利潤是在扣除/(加入)以下賬項後得出的：

	截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
融資成本	31,205	44,951
折舊		
- 物業、廠房及設備，自用	154,042	160,434
- 資產使用權	149,540	135,348
無形資產攤銷	12,724	-
股息收入	(20,692)	(20,979)
出售物業、廠房及設備之(收益)/虧損	(112,597)	1,051

5 所得稅支出

所得稅支出的分析如下：

	截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
香港	432	440
新加坡	11,845	12,007
其他地區	93,216	52,635
	105,493	65,082

集團的適用稅率為營運所在的各管轄區之法定公司所得稅率之加權平均值，主要介於16.5%(2020年: 16.5%)和30.62%(2020年: 30.62%)之間。

6 股息

	截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
(i) 可歸本期股息：		
已宣派中期股息每普通股0.015港元 (2020年：每普通股0.01港元)	30,200	20,133
中期股息於報告期末並未確認入賬為負債。		
(ii) 本期內所付股息：		
之前批准的年末股息每普通股0.03港元 (2020年：每普通股0.09港元)	60,399	181,198

未經審核綜合財務報表附註(續)

7 每股利潤/(虧損)

截至2021年6月30日止的六個月每股基本利潤乃以本公司權益股東應佔利潤為27,094,000港元(2020年:虧損為75,285,000港元)及在該期間已發行股份之加權平均股數2,013,309,000股(2020年:2,013,309,000股)而計算。

由於2021年及2020年均截至6月30日止的六個月期間內並無任何攤薄股份，因此該等期間之每股攤薄盈利/(虧損)與每股基本盈利/(虧損)相同。

8 透過其他全面收入為公允值的投資

	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
金融證券		
香港以外上市股本投資，透過其他全面收入 為公允值	1,758,903	1,771,051

透過其他全面收入為公允值的財務資產

根據國際財務報告準則第9號，本集團指定透過其他全面收入以反映所有股權證券投資的公允價值，鑑於所有投資均為策略性質。

	公允值		經確認股息收入	
	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)	截至6月30日止的六個月 2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
投資於Subaru Corporation (附註)	1,755,969	1,768,510	20,192	20,586
其他	57,906	44,921	500	393
	<u>1,813,875</u>	<u>1,813,431</u>	<u>20,692</u>	<u>20,979</u>

附註:

截至2021年6月30日的六個月，12,541,000港元的公允值虧損(2020年:385,272,000港元的公允值虧損)已確認入其他全面損益表。截至2021年6月30日，其金融證券並無重大的增加或出售。

Subaru Corporation於東京交易所上市的企業，主要經營2個業務，即汽車業務和航空業務。在汽車領域，它從事客用車及其零部件的製造、維修和銷售業務。在航空領域，它從事與航空相關的機械及其零件的製造、維修和銷售。該投資的股份數量和所持百分比分別為11,408,000股和佔Subaru Corporation已發行股份的1.5%。投資額為75億日元，佔集團總資產的9.8%。

於本期間並無股權累計收益或損失的轉移。

9 貿易應收賬項

於報告期末，按發票日期計算，應收賬項(扣除損失備抵的淨值)之賬齡分析如下：

	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
0 至 30天	690,527	736,097
31 至 90天	391,583	277,199
超過 90天	65,576	94,464
	<u>1,147,686</u>	<u>1,107,760</u>

本集團准予由開單之日起的七天到六個月內為信用期限。

10 現金和銀行結餘

	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
銀行存款	483,036	454,519
銀行現金	1,948,861	2,082,885
手頭現金	1,898	2,368
綜合財務狀況表中的現金和銀行結餘	<u>2,433,795</u>	<u>2,539,772</u>
減：到期日超過三個月的銀行定期存款，從擺放日起 無抵押銀行透支	<u>(101,141)</u>	<u>(1,056)</u>
簡明綜合現金流量表中的現金和現金等值物	<u>2,332,654</u>	<u>2,460,547</u>

11 貿易應付賬項

於報告期末，按發票日期計算，貿易應付賬項之賬齡分析如下：

	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
0 至 30天	526,697	485,945
31 至 90天	98,838	126,611
91 至 180天	55,485	109,098
超過 180天	130,059	91,581
	<u>811,079</u>	<u>813,235</u>

未經審核綜合財務報表附註(續)

12 股本

	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
法定股本:		
3,000,000,000 股普通股，每股0.50港元	1,500,000	1,500,000
已發行並繳足股本:		
2,013,309,000 股普通股，每股0.50港元	1,006,655	1,006,655

13 以權益結算的股份交易

本集團在2015年11月26日開始實施股票獎勵計劃(以下簡稱「本計劃」)，通過獨立信託人執行。於2015年12月18日，信託人使用附屬公司提供的資金取得上市附屬公司股份，並按照「董事局福利派發守則」，根據每名員工的職位及績效授予相應股份。在一般規則下，當員工離職時，應向離職員工派發他們應得的附屬公司股份，而員工獲發的每一個點數可轉換成一股股份。可行權條件在獲得點數後解除。

本計劃中可向獲選員工授予的點數不得超過500,000點。只要本計劃存在，信託基金依然繼續運作，並無絕對有效期限。附屬公司可資助的最高金額為500,000,000日元(約35,814,500港元)，進一步的資助必須獲得附屬公司的董事局通過。

2015年11月26日為首次授予日，在此之後每年的授予日為6月30日。如果合格獲授人在本財政年度退休，點數將按退休日期的比例而授予。

截至2021年6月30日，本計劃向獲選員工授予共414,320點。

(a) 授予點數的條款如下：

共向員工授予點數：	總點數
於2015年11月26日	71,420
於2016年7月1日	60,000
於2017年7月1日	57,500
於2018年7月1日	63,000
於2019年7月1日	81,200
於2020年7月1日	81,200

13 以權益結算的股份交易(續)

(b) 授予點數的變動：

	2021年 總點數	2020年 總點數
期初尚未行使的點數	284,700	227,200
期內失效的點數	(21,200)	(22,200)
期內執行的點數	-	(1,500)
期內授予的點數	-	81,200
期末尚未行使的點數	263,500	284,700
期末可行使的點數	263,500	284,700

(c) 點數的公允價值及假設

員工服務的公允價值可獲授予點數，以獲授予點數的公允價值計量。獲授予點數公允價值的預計，則以Black-Scholes期權定價模型計量。

	2020年 7月1日	2019年 7月1日
點數的公允價值及假設		
計量日的公允價值	726日元	654日元
股價	868日元	801日元
預期浮動(以Black-Scholes期權定價模型加權平均浮動表達)	32.0%	31.8%
認股權的預計年期(以Black-Scholes期權定價模型加權平均壽命表達)	5.5年	6.3年
預期股息	3.3%	3.2%
無風險利率(根據日本國債的收益率)	0.1%	0.3%

預期波動率是歷史浮動率(根據過往每日股票價格對應的預期剩餘期限計算)為依歸，根據公開資料中未來波動性的預期變化而調整。任何對主觀輸入假設的變更，可能對公允價值的預計有重大的影響。

在2019年7月1日及2020年7月1日派發點數前，附屬公司股份的收盤價分別為每股801日元(約57港元)和每股868日元(約65港元)。

截至2021年6月30日，本集團確認本計劃以權益結算的股份支付，所消耗的淨支出為1,007,000港元(2020年：885,000港元)。

未經審核綜合財務報表附註(續)

14 以公允價值計量金融工具之賬面值

(i) 按公允值入賬之金融工具

公允價值的等級制

下表列示本集團金融工具公允價值於報告期末以經常性基準進行測定，金融工具分類於國際財務報告準則第13號「公允價值計量」中所定義的三個級別公允價值等級制度。公允價值計量的歸類之級別，是取決於被用於下列估值技術的輸入值，其可觀察性及重要性：

- 第一級估值：僅用第一級輸入值（即相同資產或負債在活躍市場中於測定日的未調整報價）測定公允價值
- 第二級估值：使用第二級的輸入值（即未能符合第一級別的可觀察輸入值，而且不使用明顯不可觀察的輸入值。不可觀察的輸入值是未有相關市場數據的輸入值）
- 第三級估值：使用明顯不可觀察的輸入值測定公允價值

	下列類別於2021年6月30日 公允價值計量			下列類別於2020年12月31日 公允價值計量				
	於2021年 6月30日 公允價值 (未經審核)	第一級	第二級	第三級	於2020年 12月31日 公允價值 (經審核)	第一級	第二級	第三級
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
本集團								
經常性的公允價值計量								
資產								
金融證券，透過其他全面 收入為公允值								
- 香港以外上市	1,810,675	1,810,675	-	-	1,809,818	1,809,818	-	-
- 非上市	3,200	-	-	3,200	3,613	-	-	3,613
	<u>1,813,875</u>	<u>1,810,675</u>	<u>-</u>	<u>3,200</u>	<u>1,813,431</u>	<u>1,809,818</u>	<u>-</u>	<u>3,613</u>

於截至2021年6月30日止的六個月，第一級，第二級及第三級之間沒有任何轉移。本集團的政策是於截止轉移發生之報告期末，確認公允價值等級制的級別之間的轉移。

(ii) 按非公允值入賬之金融工具

截至2021年6月30日和2020年12月31日，本集團以成本入賬的金融工具之公允值與賬面值並無重大差異。

14 以公允價值計量金融工具之賬面值(續)

(iii) 第三級損益價測量之信息

成本是用於沒有在活躍市場中取得的市場報價的金融工具之近似公允值。

當期第三級損益價測量的賬面之變動：

	千港元
非上市金融證券	
於2020年1月1日(經審核)	15,569
於年內增加	1,875
於年內減少	(12,390)
本年度確認於其他全面收入的公允值虧損之淨值	(1,709)
匯率調整	268
於2020年12月31日及2021年1月1日(經審核)	<u>3,613</u>
本期確認於其他全面收入的公允值虧損之淨值	(300)
匯率調整	(113)
於2021年6月30日(未經審核)	<u><u>3,200</u></u>

15 資本承諾

在2021年6月30日，尚待履行而賬上未撥備的資本承諾如下：

	截至2021年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2020年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
已批准並簽署合約	<u>48,528</u>	<u>18,442</u>

16 關聯交易

以下是本集團在本期內，在正常的業務活動下，與有關聯公司進行的重要交易的概況：

	截至6月30日止的六個月	
	2021年 千港元 (未經審核)	2020年 千港元 (未經審核)
出售貨物和提供服務給有關聯公司	363	208
向有關聯公司購買貨物和獲取服務	<u>9,698</u>	<u>18,388</u>

以上所呈報之銷售、購買及提供服務均按日常商業條款進行。

其他資料

中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期股息每普通股0.015港元(2020年:0.01港元)，股息總額為30,200,000港元(2020年:20,133,000港元)，有關股息將於2021年9月21日派付予於2021年9月10日名列本公司股東名冊的股東。股息單將於2021年9月21日寄予本公司股東。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於2021年9月9日至2021年9月10日(包括首尾兩天)暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於2021年9月8日下午四點半以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓，1712至1716室。

董事股份的權益及淡倉

根據“證券及期貨條例”第352條須予備存之董事權益及淡倉登記冊的記錄，截至2021年6月30日在職董事於該日擁有本公司已發行股本的權益如下：

	每股0.50港元的普通股				總權益	佔總發行股份百分比
	個人權益	家庭權益 (附註1)	公司權益 (附註2)	聯合權益 (附註3)		
執行董事：						
陳永順先生	152,460,000	-	348,544,700	85,932,972	586,937,672	29.15%
陳慶良先生	2,205,000	210,000	-	-	2,415,000	0.12%
孫樹發女士	900,000	-	-	-	900,000	0.04%
陳駿鴻先生	99,000	-	-	-	99,000	0.0049%
非執行董事：						
王陽樂先生	684,000	795,000	940,536	-	2,419,536	0.12%
獨立非執行董事：						
張奕機先生	-	300,000	-	-	300,000	0.01%

董事股份的權益及淡倉 (續)

附註：

- (1) 這些股份的受益者分別是陳慶良先生，王陽樂先生和張奕機先生的配偶，因此他們被視為擁有這些股份的權益。
- (2) 這些股份的受益者分別是由陳永順先生和王陽樂先生所控制的公司所擁有。
- (3) 這些股份是由陳永順先生和其他人士共同擁有。

除了以上所披露之外，截至2021年6月30日，本公司董事或執行總裁、或其配偶或其18歲以下的孩子，並未享有本公司、或其任何附屬公司或其聯營公司股份上的利益或淡倉[按「證券及期貨條例」的定義詮釋]。在本期中，本公司也沒有授權任何董事或執行總裁、或其配偶或其18歲以下的孩子認購本公司根據「證券及期貨條例」第352條須予備存之登記冊應記錄或根據《聯交所上市規則》附錄10的「上市公司董事進行證券交易標準守則」（“標準守則”）須知會本公司之任何股份。

本公司或其任何附屬公司或同級附屬公司，都不曾在該期間的任何時候作出任何安排，以便讓本公司的董事或其配偶、或其18歲以下的孩子，通過收購本公司或其任何其他公司的股份或債券而從中受益。

擁有本公司的主要股東權益

截至2021年6月30日，本公司被告知擁有本公司所發行股份且其數量佔5%或以上的股東名單(除公司董事外)如下：

公司/姓名	長/淡倉	附註	持有普通股	佔總發行股份百分比
陳唱聯合有限公司	長倉	(1)	705,819,720	35.05%
Promenade Group Limited	長倉	(2)	212,067,000	10.53%
陳金火先生	長倉	(3)	144,801,495	7.19%
彭瑞霞女士	長倉		134,821,032	6.69%
Time Strategy Group Limited	長倉	(4)	104,497,700	5.19%
李梅女士	長倉		103,930,622	5.16%

其他資料(續)

擁有本公司的主要股東權益 (續)

附註：

- (1) 陳唱聯合有限公司約22.85%股份，是由陳永順先生所持有，陳慶良先生擁有約15.38%的股份，其餘的股份由若干陳氏家族成員（非董事）所持有。
- (2) 陳永順先生為Promenade Group Limited的控股股東。
- (3) 陳金火先生於2016年3月21日逝世。陳金火先生的股東權益包括其配偶的股東權益。
- (4) 陳永順先生是Time Strategy Group Limited控股股東。

除了以上所披露事項之外，除以上一名董事的股東權益外，公司並無獲知任何根據“證券及期貨條例”第336條須予備存之登記冊該記錄的權益。

購買、出售或贖回本公司上市證券

在本期內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至2021年6月30日止之未經審核綜合中期財務報告進行了審查。

董事的證券交易

依照《聯交所上市規則》附錄10的標準守則所需，所有董事確認他們在上半年期間均已遵守該“標準守則”對董事進行證券交易的要求。

企業管治守則

本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至2021年6月30日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄14所規定之《企業管治守則》的任何信息。本公司非執行董事及獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東週年大會上輪職告退及膺選連任。主席在集團上市方面功不可沒。鑒於他在汽車工業領域擁有深厚的專業知識和豐富的實踐經驗，並對集團的商業運作瞭如指掌，集團希望他能繼續擔當某些職務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，前者都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上輔助主席兼首席執行員的角色。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使集團得以快速而有效地執行各種決策。

董事會目前在執行提名委員會的職務。

承董事會之命

孫樹發女士

財務董事

2021年8月24日於香港

網址：<http://www.tanchong.com>

截至此報告宣佈日期，執行董事包括陳永順先生、陳駿鴻先生、陳慶良先生和孫樹發女士。非執行董事是王陽樂先生。獨立非執行董事包括黃金德先生、Azman Bin Badrillah先生、Prechaya Ebrahim先生和張奕機先生。